

## 國立臺灣體育大學圖書館剪輯資料

分類 不平等待遇 來源 蘋果日報 日期 99.12.10 版面 一版

# 不停權 不禁賽

## 上告國際仲裁 挺君底線



楊淑君提到近來內心承受的壓力，神情變得相當凝重。游智勝攝

超屏加映照過來  
www.appledaily.com

【陳國偉／台北報導】行政院體育委員會昨由主委戴遐齡宣布，已於前晚正式向位於瑞士洛桑的CAS(Court of Arbitration for Sports，國際運動仲裁法庭)提告，告訴人包括了體委會和楊淑君本人，戴主委宣示，提出仲裁底線將是「不停權、不禁賽！」

昨包括戴遐齡、楊淑君、中華跆拳道協會理事長陳建平、教練劉慶文與劉聰達、理律法律事務所律師宋耀明，共同出席記者會宣布這項消息，之所以能夠提告關鍵，在於律師團收集相關法規時，發現廣州亞運報名手冊上，明確記載「亞運比賽場合發生相關爭議，用盡本國奧

會、亞奧會、亞運委員會、單項國際體育總會建立的救濟辦法仍無法解決時，可單獨提交CAS做最後仲裁」，也讓之前可能缺乏仲裁條款的提告疑慮得以突破，律師團為求保險起見，決定以11月17日事件發生為起算日，趕在CAS規定的21天期限內遞狀。

### 怕過21天上訴期限

宋耀明律師表示，理論上要等到18日的WTF仲裁會議結束後，才能向CAS提告，但為了怕超過21天上訴期限，律師團決定採取更嚴格謹慎的標準，若是未來我方對於18日於南韓首爾舉行的懲戒會議結果滿意，仍可向CAS提告撤回。

我方訴訟策略，除CAS外，仍不排除對WTF秘書長梁振錫提出誹謗官司，主要關鍵在18號WTF的懲戒結果，事實上，除了法律上的硬碰硬以外，戴主委也不諱言，找了其他管道向WTF官員傳達我方提告決心。

### 是否撤告看懲戒會議

目前18日的懲戒會議，是我方是否撤告最大關鍵，宋耀明建議，將出席會議的陳建平、劉慶文、劉聰達和楊淑君以外，一定要有翻譯隨行，以免造成語言上的誤會，此外，宋耀明也強調，雖然梁振錫曾表示，懲戒結果不會公布，但我方仍會要求WTF必須在網站公布懲戒結果，一定要平反楊淑君的名譽。



體委會、協會力挺，楊淑君樂觀面對後續懲戒。游智勝攝

### 楊淑君亞運事件簿

**12月8日** 律師團依照廣州亞運報名手冊，確認得向CAS提告，並趕在事件發生21天，向CAS所在地瑞士洛桑正式遞狀。

**12月4日** 中華民國跆拳道協會收到來自WTF懲戒會議開會通知，要求台灣方面派出理事長陳建平、總教練劉慶文、教練劉聰達與楊淑君共同出席於12月18日，在南韓首爾WTF總部舉行懲戒會議。

**12月3日** 律師團確認廣州提告受阻，另外向CAS提告，也需聘請專業律師了解相關規定。

**11月28日** OCA撤除該文章，並重申21日聽證會決議，要求相關單位進一步調查。

**11月27日** OCA官網貼文指出OCA主席發言支持賽事裁判判決，並指稱楊淑君使用不公平的科技器材，中華奧會立刻進行了解。

**11月26日** 來自瑞士洛桑消息指出，WTF恐拒絕CAS管轄，體委會指稱，CAS絕對擁有管轄權。

# 加告梁振錫誹謗 體委會：狀子擬好了

## WTF懲戒處分一覽表

處分名稱
Warning警告
Rebuke訓誡
Fine罰款
Suspension禁賽
Expulsion逐出
Disqualification失格
Order the return of funds provided by the WTF 命令歸還自WTF所獲得之獎金
Any other sanction deemed appropriate 任何適當懲處

資料來源：www.wtf.org

【陳國偉／台北報導】面對WTF(World Taekwondo Federation, 世界跆拳道總會)將於18日召開懲戒會議，體委會聘請律師團已擬定訴訟策略，只要懲處結果我方無法接受，就要針對WTF秘書長梁振錫提出刑事誹謗告訴，地點在廣州。

### 損害台灣運動員名譽

律師宋耀明表示，儘管2008年北京奧運期間，北京地方法院曾對比賽期間，因比賽而衍生爭議做出不受理解釋，但梁振錫此次在廣州亞運賽後，3度召開記者會上，說詞反覆以及暗指楊淑君「意圖作弊」的說法，已經對台灣運動員的名譽上，造成極大損害，而當時北京地方法院所解釋

的「因比賽衍生爭議」，到底能否涵蓋梁振錫的誹謗言論，我們仍有提告空間，體委會主委戴遐齡說：「雖然我們還沒實際提告動作，但狀子都已經擬好了，要告的人就是梁振錫！」

事實上，梁振錫不只在亞運賽後對我方態度強硬，日前接受中央社駐南韓特派記者專訪時，仍堅稱楊淑君不但犯錯，甚至楊淑君教練及跆拳道協會都有責任，另外，還把ATU(Asian Taekwondo Union, 亞洲跆拳道聯盟)網站上，批評台灣「驚人的騙術」的文章，歸因於駭客入侵，根本不承認是ATU相關人員所為，楊淑君說：「對於梁先生的說法，我們還是要據理力爭，因為我們沒有錯！」

# 聚焦有挺有貶 楊淑君壓力大

【陳國偉／台北報導】楊淑君昨出席提告記者會，外界關心表達感謝，但也承認面對龐大壓力，幾乎斷絕對外聯絡管道，甚至引發不少體育界怨言，楊淑君說：「我知道有很多其他選手complain(抱怨)，還有人說台灣又不只有一種運動，讓我壓力真的很大！」

楊淑君事件發生以來，各家媒體幾乎以連續劇方式，緊追事件最新發展，但很多進度都不是能夠由楊淑君掌控，外界電話緊迫打人也讓楊淑君感到無奈，她說：「我還是抱持樂觀態度，從現在到懲戒開會還有很多天，我不是算命師，也不會知道結果

會如何？」

### 盼關注廣州殘障奧運會

不只楊淑君飽受困擾，男友劉聰達最近回到左營訓練中心，只能靠女友傳簡訊告知進度，但是很多訪問邀約，都是直接找上他，劉聰達形容說：「推通告，已經推到對方快翻臉了！」楊淑君一方面要為官司忙，另外一方面也開始巡迴校園活動，昨上午楊淑君到苗栗育達商業科技大學演講時，被問到是否再戰2012年倫敦奧運，楊淑君仍未鬆口，簡單表示會「審慎考慮！」

楊淑君官司有政府體委會力挺，



楊淑君走入校園與學子分享跆拳道心路歷程，看到亞運失格照心情仍顯激動。中央社

還有律師及媒體持續關注，昨楊淑君表達感謝之餘，也期待事件趕快落幕，楊淑君說：「其實現在廣州還在舉行殘障奧運會，我希望大家可以把焦點轉移到他們身上，也可以讓我的壓力不要再這麼大。」

11月25日 體委會副主委陳士魁，親赴楊淑君家中，致贈300萬企業捐款，楊淑君表示將委由體委會安排公益活動，並將部分捐給學弟妹作為跆拳道訓練基金。

11月23日 楊淑君與律師和體委會相關官員進行會議，提交個人整理的事件經過報告，重新檢視錄影帶，確認事件發生過程，及相關人員證詞，研擬未來官司提告策略與方向。

11月22日 楊淑君返國，約700人到場聲援，行政院副院長陳冲親自接機，隨後於行政院新聞局召開返國記者會，楊淑君聲明，事件不是韓國人的錯，呼籲政治歸政治、體育歸體育。

11月21日 OCA發布新聞稿，要求ATU與WTF進一步調查事件真相。

11月20日 總統馬英九首次就楊淑君事件發表談話，表達無法接受南韓指控立場，楊淑君與教練團等人，赴OCA進行聽證會；行政院研擬頒發300萬獎助金給楊淑君，台北市韓僑學校遭不明人士砸雞蛋抗議。

11月19日 行政院副院長陳冲與體委會主委戴遐齡，分別於台北和廣州，同步召開國際記者會，說明事件經過，以及抗議ATU在官網上的文章指控；體委會副主委陳顯宗，因「吞下去」失言風波請辭獲准；國內民情激憤，出現焚燒南韓國旗反韓的情緒性行為。

11月18日 ATU在官方網站貼文，以「中華台北一驚人的騙術」為題，指稱我方作弊引發軒然大波，同日包括WTF秘書長梁振錫與趙磊，均指稱「楊淑君是比賽中，被要求拿下感應晶片」，說法明顯與影帶呈現事實不符，體委會揚言將提國際告訴。

11月17日 11月17日楊淑君在亞運跆拳道比賽登場，賽前工作人員檢查電子襪發現感應有問題要求更換，楊取出備用的舊款電子襪，通過大會檢錄裁判檢查，上場試踢後沒有問題，但之後遭場邊中國籍技術委員趙磊質疑，並由大會韓裔菲律賓籍裁判長洪性天要求該場主審，取下腳後跟貼片，事後遭質疑「意圖作弊」判楊失格。

## 報你知

### 送出仲裁請求書 是否受理未知數

楊淑君案我方確定將向CAS提請上訴仲裁，這類案件由上訴仲裁部門(The Appeals Arbitration Division)處理，目前台灣已經完成的程序是送出仲裁請求書，但是CAS是否會受理，還是未知數。

若CAS決定受理楊淑君案，被視為原告的我方與被告WTF，可從CAS指定275名仲裁人裡各指定1人，再由2名被指定仲裁人共同推舉另1仲裁人，組成3人仲裁小組，仲裁程序開始後，有舉證和聽證會等步驟，這些步驟結束後，仲裁小組最快3個月左右會做出判決。不過值得注意的是，仲裁程序中產生的行政費用如仲裁人薪資、交通費、聽證會舉辦費用，都須由原告負擔。

(王毓健)